Nr. 220.

CURRENDA I.

A. D. 1880.

Nr. 4/pr.

Laudetur Jesus Christus!

Novum in Domino eumque 1880 salutantes annum hac Christianorum communi tessera Vos Venerabiles Fratres alloquimur, optima quaeque Vobis, Ecclesiae et fidelibus apprecantes, maxime calamitosis hisce temporibus, spiritu malevolo humana ingenia multum opprimente, cui solus imperare valet Jesus Christus, mundi Salvator, qui trinam tentationem diabolicam superavit, et spiritus malos ex obsessis hominibus expellebat, ipsamque hanc Apostolis et Ecclesiae suae potestatem dedit, spiritus malos ejiciendi, eorumque dominium in mundo destruendi. — Unde monet apostolus: „Quae participatio justitiae cum iniquitate? Aut quae societas luci ad tenebras? Quae conventio Christi ad Belial? II. Cor. VI. 14. 15. Memores itaque eorum, quae idem Apostolus magnus docet: „state succincti lumbos vestros in veritate et induti loricam justitiae, in omnibus sumentes scutum fidei, in quo possitis omnia tela nequissimi ignea extinguere“ Eph. VI. 14. 16., clamemus saepe saepius cum Psalmista. „Deus noster refugium et virtus, adjutor in tribulationibus, quae inveneverunt nos nimis“ XLV. 1. nunquam cessantes contra malum mundi spiritum fortiter procedere, ut vera fides et pietas Christi magis in dies crescat, augeatur et floreat in mundo, et benedictio Dei Patris Omnipotentis, assistentia Christi, Salvatoris mundi, et gratia Spiritus sancti corroborantis sit maneatque semper Vobiscum. Amen!

Ab Episcopali Praesidio,

Tarnoviae 1. Januarii 1880.

Nr. 5176 ex 1879.

Decretum S. Rituum Congregationis quoad usum petrolei.

Quum non una sit sententia circa interpretationem Decreti a Sacra Rituum Congregatione lati sub die 9. Julii 1864. in una „Plurium Dioecesium“ super usu petrolei et oleorum, quae ex vegetabilibus habentur pro nutriendis lampadibus Ecclesiarum, ita ut nonnulli putaverint, posse petroleum adhiberi in Ecclesiis proprio arbitrio et extra casum necessitatis, dummodo non adhibeatur ante SSmam Eucharistiam vel ante imagines sacras, Rmus D. Canonicus Antonius Conti, Vicarius Capitularis Dioeceseos Faventinae a

Sacra Rituum Congregatione declarari petiit, num sit contra sensum memorati Decreti diei 9. Julii 1864. adhibere petroleum ad illuminandam Ecclesiam, quando necessitas non urgeat, et absque praevio Ordinarii consensu?

Sacra porro eadem Congregatio, referente infrascripto Secretario, re mature perpensa, rescribendum censuit: Minime adhiberi posse petroleum vel aliud oleum ex vegetabilibus ad illuminandam Ecclesiam; sed in casu tantum necessitatis ex prudentia Ordinariorum. Atque ita rescripsit et servari mandavit die 20. Martii 1869.

E Consistorio Episcopali,
Tarnoviae die 4. Dec. 1879.

Nr. 5310 ex 1879.

Utworzony zakład aparatów kościelnych w Lincu pod tytułem: „Marien Anstalt" ofiaruje swe usługi Przewielebnemu Duchowieństwu.

Od zawiązanego stowarzyszenia do sprawiania paramentów kościelnych w Lincu w Austryi otrzymaliśmy następujące pismo, które w dosłownėm brzmieniu do wiadomości i możebnego użytku Wielebnego Duchowieństwa podajemy.

Hochwürdigstes Consistorium.

Der unterthänigst Gefertigte erlaubt sich hiemit, Einem hochwürdigsten Consistorium eine Liste von mehreren Hundert authentischen Zeugnißen und Anerkennungsschreiben über die Leistungen der von mir geleiteten Marien-Anstalt in Linz auf dem Gebiete der kirchlichen Paramentik mit der ergebenen Bitte zu übersenden: Hochselbes geruhe diese Zeugniße einer gnädigen Durchsicht zu würdigen und auf Grund dessen die Marien-Anstalt in Linz als Paramenten-Institut im Circulare dem hochwürdigen Diözesan Clerus gnädigst zu empfehlen.

Vor etwa 8 Monaten habe ich dieselbe Bitte unter Beischluß eines Preisverzeichnißes mir erlaubt. Heute will ich durch Zeugniße beweisen, daß wirklich die Marien-Anstalt in Linz das geleistet hat, was sie damals versprochen; daß sie sich in der That zu einem Damm gebildet, der jedem Schwindel, jeder Uibertheuerung, die bisher auf dem Gebiete der Paramentik geübt wurde, entgegentritt.

Ich habe es mir einmal zur Aufgabe gemacht, der kirchlichen Paramentik meine ganze Aufmerksamkeit zu widmen, und die kath. Kirchen vor jeder Uibervortheilung zu schützen. Ich machte die ausgedehntesten Studien auf diesem Felde und besuchte fast alle Paraments-Fabriken in Europa.

Das Werk scheint gelungen. Mein Institut ist seit Jahresfrist derart mit Aufträgen beehrt, daß wir den Anforderungen kaum genügen können.

Und was ist der Grund dieses allgemeinen Zutrauens?: Die außerordentliche Billigkeit der Paramente und dabei dennoch die Solidität und Echtheit der Stoffe. Daß der Reinertrag ganz und gar nur der von mir geleiteten Marien-Anstalt, welche

Bildungs, Schutz und Versorgungs-Anstalt für arme weibliche Dienstboten von ganz Oesterreich ist, zukomt, mag wohl auch manchen Priester bestimmt haben und ferners bestimmen, die Paramente bei uns zu bestellen, weil er nebst dem materiellen Vortheil für seine Kirche zugleich ein gutes Werk an armen Dienstboten übt.

Möge demnach Ein Hochwürdigstes Consistorium geruhen, falls es noch nicht auf meine erste Bitte geschehen sein sollte, auf Grund dieser zweiten und der beifolgenden Zeugniße die Marien-Anstalt in Linz als Paramenten Institut dem hochwürdigen Diözesan-Klerus im Interesse der kirchl. Kunst bestens zu empfehlen.

Linz am 25. Oktober 1879.

Karl Kettl,
Dom- und Chorvikar und Leiter der Marien-Anstalt.

N. 5440 z r. 1879.

Polecenie towarzystwa „ś. Łukasza“ zawiązanego w Krakowie w celu podniesienia rozwoju sztuki a przedewszystkiem malarstwa religijnego.

Wydział towarzystwa św. Łukasza w Krakowie przed kilku miesiącami założony, mający na celu rozwój sztuki a przedewszystkiem malarstwa religijnego w kraju naszym, szanownem pismem z dnia 4. listopada 1879. rynek gł. l. 19. uprasza nas o zachęcenie Wieleb. duchowieństwa Naszéj dyecezyi do przystępywania do rzeczonego towarzystwa.

Celem Towarzystwa jest pośredniczenie w zaspakajaniu potrzeb sztuki religijnéj nanastępującymi sposobami: a) udzielanie rady w sprawach odnoszących się do sztuki kościelnéj, b) pośredniczenie w zamawianiach dzieł tejże sztuki i odpowiedzialność za ich wykonanie, c) wydawnictwo obrazków religijnych za pomocą środków reprodukcyjnych, d) rozszerzenie wiadomości o warunkach prawdziwéj kościelnéj sztuki i opieka nad jéj zabytkami, e) pomoc dla talentów w kierunku religijnéj sztuki.

Członkiem Towarzystwa będzie każdy, co zakupi akcyę roczną za 2 złr. w. a. (dwa) i obowiązuje się czynić to corocznie przez lat trzy.

Członkiem stałym Towarzystwa bez dalszego kupowania akcyi będzie każda osoba, która złoży 50 złr. w. a.

Członkiem honorowym będzie ten, którego zasługi dla sztuki religijnéj uczcić zechce Zarząd Towarzystwa, lub kto darem znacznym przechodzącym sumę 200 złr., fundusze Towarzystwa powiększy.

Każdy z członków zwyczajnych, stałych i honorowych ma prawo wyboru tak czynnego jak biernego do wszystkich funkcyi Towarzystwa i prawo głosowania na zebraniach walnych.

Każdy z tychże członków może znaleść radę w sprawach sztuki kościelnéj za zgłoszeniem się do Zarządu Towarzystwa, o ile to nie pociąga za sobą wydatków, lub którychby zgłaszający się ponieść raczyła.

Członek otrzyma każdego roku jako premię publikacye obrazkowe Towarzystwa wartości co najmniéj 2 złr. za każdą akcyę.

Podzielając powszechne przekonanie, że sztuka jest jedną z wielkich dźwigni cywilizacyi, jednym z potężnych czynników wykształcenia i ogłady, przedewszystkiem zaś sztuka religijna, która z treścią najwyższą łączy formę najwznioślejszą, potrąca o najtkliwsze struny serca ludzkiego, uszlachetnia uczucia, wolę uświątobliwia przykładami, i podnosi myśl do Boga, zważywszy nadto, że kraj nasz zarzucony jest produkcyami sprowadzanemi z zagranicy często bardzo tylko spekulacyą na celu mającemi, oświadczamy niniejszém, że przeciw przystępowaniu Wieleb. Duchowieństwa do rzeczonego towarzystwa nie tylko nie mamy do zarzucenia, ale przeciwnie takowe polecamy w téj nadziei, że towarzystwo wzmiankowane tylko w granicach statutem zakryślonych i w duchu religijno moralnym działalność swą rozwijać będzie.

Z Biskupiego Konsystorza,
w Tarnowie dnia 4. Grudnia 1879.

L. 6153 z r. 1879.

Polecenie „Żywotów Świętych" X. Władysława Wierciszewskiego.

W Krakowie wychodzą w 12 zeszytach „Żywoty Świętych" zebrane przez X. Władysława Wierciszewskiego zaopatrzone „Imprimatur" Kraków z d. 17. Grud. 1879. l. 1992. Cena każdego zeszytu w drodze przedpłaty która z 5. zeszytem ustaje, wynosi 15 cnt. w. a. Kto bierze 5 exemplarzy dostaje jeden za darmo, o czem Przewielebne P. T. Duchowieństwo dyecezalne uwiadamiamy.

Z Biskupiego Konsystorza,
w Tarnowie dnia 26. Grudnia 1879.

L. 6078 z. r. 1879.

Polecenie dzieł Wgo J. X. Krukowskiego, Profesora Teologii pasterskiej przy Uniwersytecie Jagielońskim.

*/. Jak załączony prospekt */. okazuje, zamierza Przewielebny J. X. Józef Krukowski Profesor Teologii pasterskiéj przy Uniwersytecie Jagielońskim w Krakowie, uskutecznić nowe wydanie Teologii pasterskiéj, Katechizmu rzymskiego z nowym dodatkiem zawierającym prosty gruntowny a praktyczny wykład dogmatu o nieomylności Papiéża, nareszcie nauk katechizmowych. Ponieważ dziełka te polecaliśmy Przewielebnemu Klerowi Dyecezalnemu w Kurendzie XVIII. z roku 1873 str. 139, w Kurendzie V. z roku 1876 str. 63, w Kurendzie XX. z roku 1876 str. 215, przeto obecnie zwracamy na to wydanie nowe uwagę Przewielebnego Duchowieństwa i do prenumeraty zachęcamy.

Z Biskupiego Konsystorza, w Tarnowie dnia 2. Stycznia 1880.

N. 6192 ex 1879.

Venerabili Clero Dioecesano notificamus, Reverendissimum et Illustrissimum Dominum

Vincentium Liberum Baronem de Konopka, Consiliarium Consistorii Tarnoviensis, nominatum esse almæ metropolitanæ ecclesiae Olomucensis, Prælatum infulatum tertium et Archidiaconum cathedralem.

E Consistorio Episcopali,
Tarnoviae die 2. Junuarii 1880.

N. 6215 ex 1879.

Conciones et exhortationes occasione discessus seu translationis Cooperatorum ad aliam stationem severrime prohibentur.

Etiamsi in Theologia pastorali conciones, exhortationes ad populum per Cooperatores occasione translationis ad aliam stationem ex causis spiritualibus reprehendantur, obveniunt tamen casus, Cooperatores occasione suæ translationis, doctrinarum in Theologia pastorali abunde perceptarum immemores, non solum privatim, sed publice e suggestu sacro discessum suum annuntiare, solitos esse ultimumque suum „Vale“ dicere, quo sermone animi fidelium summopere exagitantur, libelli supplices ad Consistorium Episcopale fine removendi instrumenti applicationis adamati Cooperatoris ad aliam stationem diriguntur, parochia tota contra Parochum loci concitatur et auctoritas ejus diminuitur, imo interdum motus publicus exoritur et interventio brachii militaris est necessaria, prouti hoc nuper in Dioecesi finitima evenit. Cum itaque similis agendi ratio Cooperatorum curæ animarum pastorali noxia sit, severrime prohibentur sermones, conciones, exhortationes occasione discessus seu translationis Cooperatorum, Parochi et Decani provocantur, ut de discessu Cooperatorum fidelem præstent relationem, nam in Cooperatores contra agentes Consistorium Episcopale rigidissime animadversurum est.

E Consistorio Episcopali,
Tarnoviae die 3. Januarii 1880.

Wykaz wylosowanych Listów zastawnych 4% i 5% galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego we Lwowie.

Listy zastawne 4%

Ser. I. Nr. 413, 537. Ser. II. Nr. 751, 821, 890. Ser. III. Nr. 988, 1156, 1724, 2899, 6283, 6783, 7118, 9005, 10980, 11180, 11479, 11594, 11755, 11872, 12123, 12345, 12485, 12578, 12597, 12606, 12636, 12968, 13050, 13122, 13327, 13455, 13671, 13950, 13967, 14130, 14146, 14253, 14406, 14421, 14516, 14554, 14638, 15067, 15114, 15123, 15163, 15201, 15313, 15320, 16148, 16171, 16321, 16416, 16463, 16584, 16797, 16806, 16986, 16992, 17043, 17261, 17534, 17567, 17588, 17609, 17691, 17786, 17820, 18242, 18256, 18344, 18726, 18784, 18934, 19011, 19165, 19176, 19287, 19347, 19506, 19538, 19568, 19646, 19727, 19784, 19789, 20053, 20064, 20085, 20306, 20387, 20410, 20422, 20450. — Ser. IV. Nr. 2722, 2800, 4649, 5041, 5194, 5350, 5365, 5368, 5417, 5630, 5649, 5686, 5707,

5891, 5912, 5992, 5926, 6050, 6187, 6217, 6287, 6359, 6412, 6616, 6958, 7003, 7011, 7041, 7120, 7316, 7330, 7657, 7879, 7908, 7918, 8004, 8153, 8231, 8251, 8317, 8357, 8394, 8410. — **Ser. V.** Nr. 1273, 2568, 3314, 3777, 4315, 4945, 5576, 5789, 6710, 6841, 7154, 8376, 8994, 9473, 9678, 9688, 10142, 11450, 11826, 11848, 12384, 12490, 12538, 12562, 12708, 12769, 12880, 12912, 12913, 12968, 12980, 13016, 13211, 13327, 13403, 13512, 13514, 13559, 13639, 13919, 14016, 14019, 14135, 14161, 14171, 14187, 14265, 14356, 14413, 14502, 14516, 14563, 14583, 14686, 14769, 14919, 14994, 15101, 15168, 15192, 15230, 15381, 15402, 15415, 15446, 15473, 15499, 15504, 15566, 15586, 15591, 15624, 15721, 15860, 15879, 15929, 16032, 16054, 16170, 16439, 16618, 16632, 16691, 16770, 16799, 16918, 17141, 17176, 17240, 17339, 17593, 17702, 17983, 18128, 18158, 18283, 18427, 18763, 18940, 19023, 19121, 19122, 19164, 19330, 19350, 19602, 19813, 19881, 19967, 20524, 20739, 21023, 21198, 21341, 21474, 21492, 21558, 21596, 21708, 21724, 21789, 21796, 21835, 22070, 22102, 22172, 22276, 22472, 22804, 22847, 22984, 22976, 23131, 23201, 23217, 23270, 23429, 23567, 23621, 23648, 23802, 23820, 23915.

Listy zastawne 5%

Ser. I. Nr. 17. **Ser.** II. Nr. 175, 578, 590. **Ser.** III. Nr. 126, 212, 232, 305, 720, 736, 789, 849, 1028, 1210, 1430, 1439, 1574, 1837, 2 36, 2218, 2237, 2238, 2451, 2586, 3052, 3381, 3518, 3934, 5986, 3997, 4079, 4281, 4296, 4592, 4629, 5012, 5161, 5199, 5314, 5628, 5692, 5838, 6039, 6312, 6320, 6398, 6664, 6744, 6787, 6846, 6854, 6917, 7114, 7179, 7305, 7362, 7421, 7699, 7783. **Ser.** IV. Nr. 82, 131, 482, 527, 676, 806, 1187, 1344, 1478, 1544, 1688, 1776, 1782, 2011, 2032, 2072. **Ser.** V. Nr. 17 54, 168, 303, 359, 737, 761, 849, 871, 887, 911, 954, 1353, 1386, 1447, 1863, 1940, 2026, 2099, 2247, 2294, 2426, 2523, 2552, 2706, 2829, 3067, 3319, 3569, 3631, 3939, 4153, 4220, 4517, 4686, 4753, 4787.

Listy zastawne 5% 37-letnie.

Ser. I. Nr. 110. **Ser.** II Nr. 127, 486, 844, 1335. **Ser.** III. Nr. 513, 1577, 2771, 3264, 3282, 4072, 4255, 4427, 4902, 4946, 5327, 5731, 6015, 6299, 6751, 6806, 6957, 7478, 7554, 8036, 8267, 8575, 8982, 9702, 9713 9870, 10072, 10360 **Ser.** IV. Nr. 316, 341, 1220, 1916, 2097, 2181, 2467. **Ser.** V. Nr. 97, 211, 400, 632, 746, 1664, 1965, 2255, 3046, 3318, 3333, 3550, 3690, 3737, 3761, 3931, 3980, 4114, 4788, 4970, 5014, 5331, 6282, 6899, 7221.

Dyrekcya Galic. Towarzystwa Kredytowego wzywa niniejszem posiadaczy tychże Listów zastawnych, aby się o podniesienie kapitału zgłosili dnia 30. Czerwca 1880 r. do kasy tegoż Towarzystwa we Lwowie.

Z Biskupiego Konsystorza,
w Tarnowie dnia 3. Stycznia 1880.

L. 119.

Wykaz sprawionych rzeczy i przedsiewziętych reparacyj przy kościołach i plebaniach Dekanatu Pilznieńskiego.

(Ciąg dalszy do Kurendy XXVI. z r. 1879. str. 205.)

Spis przedmiotów sprawionych osobliwie od roku 1877 po spaleniu kościoła parafialnego dnia 6. Czerwca 1877 **w Zwierniku.**

Najsamprzód kościółek św. Anny przedtem po części zrestaurowany, nowym gontem pokryto, facyaty nowe zrobiono, jedno okno nowe wprawiono, przysionki dwa przybudowano, tudzież kościółek na około deskami obito i wewnątrz na nowo obielono. Koszt na to łożyła konkurencya z ks. plebanem który wynosił 127 złr. w. a.

I. Naczynia święte wartości: Monstrancya mosiężno pozłacana z gierlandą kwiatów robionych koloru niebieskiego 26 złr. Kielich mosiężny pozłacany 18 złr. jest to dar dla kościoła w Zwierniku od WKs. kommendarza Michała Rozmusa z Tuchowa, odnowienie tychże przedmiotów kosztowało 25 złr. Patena do chorych mosiężna pozłacana z ostensorium w środku i naczyńkiem przymocowanem na oleje św. 8 złr. 50 cnt. Krzyż do ręki podczas nieszporów i procesyi mosiężny pozłacany 11 złr. 50 cnt. Vascula na oleje św. do chrztu i chorych pakfonowe posrebrzane 7 złr. 25 cnt. Trybularz z łódką z chińskiego srebra 19 złr. 28 cnt.

II. Przybory kościelne wartości: A. Ornaty. Ornat nowy biały z materyi podwójno jedwabnéj z kolumną w kwiaty, galonami złotymi, podszewką damesową z wszystkiemi przynależnemi częściami 45 złr. 82 cnt. Ornat biały roboty ręcznéj z kwiatami włóczkowemi w środku dar JW. hr. Tomasza Romera z jego kaplicy 12 złr. Ornat biały jedwabny żółtawego koloru z kolumną środkową kwiatów włóczki i szychu, żółtymi galonami z wszystkiemi częściami 14 złr. Ornat czerwony rypsowy z żółtymi jedwabnemi galonami podszewką płócienną z wszystkiemi częściami 7 złr. Ornat czerwony półjedwabny z kolumną zieloną białymi galonami szychowymi i podszewką płócienną z wszystkiemi częściami 7 złr. Ornat fioletowy z manszestru fioletowego w białe paski białymi galonami i jedwabną podszewką z częściami 18 złr. Ornat czarny manszestrowy środek w kwiaty, galony białe podszewka kottonowa z wszystkiemi częściami 22 złr. Ornat czarny z kamlotu, środek biały w kwiaty z białymi galonami podszewką kottonową z wszystkiemi częściami 16 złr. B. Kapy. Kapa jedwabna białego koloru z kwiatami płótnem podszyta z białymi galonami oraz ze stułą 20 złr. Kapa kamlotowa czarnego koloru z białymi galonami i kutasem białym wraz ze stułą 20 złr. (Dar Wks. kanonika honor. proboszcza i dziekana w Słocinie Dan. Sulikowskiego.) C. Bielizna. Alb obszewanych płóciennych sześć 42 złr. z tych alb jedna jest darem Wks. infułata Króla, druga Wp. Michałowskiéj z Zassowa. Alba nieobszewana płócienna jedna 5 złr. Obrusów płóciennych cztery 32 złr. Obrusów z koronką cztery 16 złr. Obrusów gładkich bez koronek trzy 9 złr. Obrus haftowany jeden i jedna alba 12 złr. który jest darem WWpaństwa Domagalskich z Tuchowa. Komży dla księży płóciennych z korenką cztery 24 złr. Komży płóciennych dla ministran-

łów pięć 16 złr. Humerałów płóciennych cztery, korporałów płóciennych 16, puryfikatorzy płóciennych 32, ręczników 4 to wszystko razem 18 złr. Tuwalni 3 z których jedna grubo jedwabna z złotemi wyszywaniami i frandzlami 17 złr. dwie zaś firankową robotą 7 złr. III. Księgi kościelne. Mszałów większych 3 w skórę oprawnych de Sanctis 48 złr. Mszałów żałobnych 2 oprawnych w skórę oba nowe 8 złr. Jeden z nowszych mszałów de Sanctis i jeden de requiem są darem Wks. Górskiego proboszcza i poddziekaniego z Szynwałdu. Rytualik i kancyonalik oba oprawne 6 złr. 50 cnt. Książeczka ewangelij 50 cnt. IV. Inne przedmioty kościelne. Biret manszestrowy 2 złr. Kapsula do chorych 50 cnt. Dwie pary ampułek 40 cnt. Tacka blaszana pod ampułki 1 złr. Dzwonków przy ołtarzu trzy 1 złr. 30 cnt. Dzwonek do ofiar 60 cnt. Dzwonek przy zakrystyi 1 złr. 60 cnt. Pasków cztery 80 cnt. Krzyż drewniany procesyonalny 2 złr. Skarbonki drewniane ofiarne okute jedna ze zameczkiem a druga z kłoteczką 6 złr. Szufladka drewniana na oleje św. 70 cnt. Szafa do schowania tych przedmiotów 16 złr. Katafalk z trumną 17 złr. Lichtarzy drewnianych malowanych na ołtarze sześć 18 złr. Dwa lichtarze małe na cyborium 5 złr. Krzyż na cyborium 6 złr. Kanonki na ołtarzu trzy 4 złr. Pająk szklanny na 6 świateł 67 złr. 80 cnt. Kociołek na wodę święconą i kropidło 2 złr. Statua Matki Boskiéj drewniana malowana do noszenia 8 złr. Statua zmartwychwstałego Pana Jezusa drewniana malowana 25 złr. Chorągwie dwie niebieska i czerwona przez Bractwo sprawione, krzyż Bracki na drążku drewniany, krzyżyk drewniany przy skarbonce, karło drewniane i krzesło wyścielane, ławek 4 i poduszek pod mszał dwie; konfesyonał jeden w kościele, komodka mała w zakrystyi, stuła podwójna dar WKs. kanclerza Walczyńskiego.

Co do budynków plebańskich to jeszcze w roku 1870. 1) pomieszkanie wewnątrz odmalowano. 2) do piwnicy drewniane schody dano. 3) bramy obydwie z desek zrobiono. 4) płoty na około częścią nowe, częścią poprawione. 5) drabinę na dach i koryto do pojenia nowe zrobiono. 6) gumna i szpichlerz po części pokryto. 7) i stajnie po części naprawiono a o reszcie reparacyi potrzebnéj w następnym roku ma być ułożonem.

Zwiernik dnia 20. Listopada 1878.

E Consistorio Episcopali,

Tarnoviae, die 12. Januarii 1880.

JOSEPHUS ALOJSIUS,

Episcopus Tarnoviensis.

Tarnoviae 1880. Typis A. Rusinowski, Typographi ad honores Episcopalis, Impensis Consistorii.